

3. Завершающие наставления

Третье. Ветвь завершающих действий. На границе и скоплений йоги есть три [пункта]: ветви пути; уровни, путь и плод; ветвь отсутствия повреждений йоги и увеличения.

3.1 Ветви пути

Первое. В высказываниях, которые немного важны, есть пять [пунктов]: йога сна и сновидения; распознавание ясного света смерти; наставления о смерти и переносе; захватывание промежуточного состояния посредством намерения; смешивание во время медитации и после него посредством медитации во время сессий.

3.1.1 Йога сна и сновидения

Первое. В общем в йоге сновидения существует два [пункта]: захватывание ясного света в глубоком сне и наставления о сновидении.

3.1.1.1 Захватывание ясного света в глубоком сне

Способ распознавания ясного света для новичка при захватывании ясного света в глубоком сне разъясняется в разделе индивидуального размышления ранее. Но в йоге захватывания ясного света в сновидении посредством такого метода нет необходимости в дополнительных наставлениях относительно восприятия ясного света сновидения ни в чем после контроля жизненной силы. В общем, в этой традиции существуют устные наставления относительно захватывания ясного света при единстве горла и сердца и устные наставления относительно увеличения ясного света посредством единства пупочного [центра] и сердца.

3.1.1.2 Наставления о сновидении

Здесь посредством этих [наставлений показываются] наставления о сне.

Представь посредине чакры в собственной шее красный слог **ṛi** и белую бинду посредине чакры на макушке. Сделав так, посредством небольшого удержания мягкого ветра зажги пламя туммо из слога **ṛi**. [Пламя] соприкасается с бинду и оттуда падает поток нектара. Представляй, что он растворяется в слоге **ṛi**. [Зароди намерение]: «Даже ночью буду распознавать сон». Благодаря медитации после погружения в сильное намерение, в скором времени будешь распознавать сон. Таков сорок седьмой цикл медитации.

Если проследишь к устойчивости, снова и снова распознавая сон, то руководствуйся пустыми формами в шее. Смешав это и предыдущее созерцание, являй сильное намерение: «Буду медитировать в ваджрной йоге во время сна, даже если наступит полночь». Благодаря этому зародишь намерение о медитации ваджрной йоги посредством индивидуальных помыслов о сне и пр. И когда ум сконцентрируется на созерцании, также появятся и многочисленные пустые формы вместе с переживанием блаженства. Сначала возникнет смешивание сновидений и пустых форм. Но если будет хорошим канал, острыми органы чувств и особенное привыкание в будущем, то даже при подчинении всех острых органов чувств не будешь помнить о ясном свете сновидения. Незамедлительно после сокрытия их возникнут некоторые пустые формы как альтернативы сновидениям. Таков сорок восьмой цикл созерцания.

3.1.2 Распознавание ясного света смерти

Второе. Здесь [два пункта]: собственно наставления о смерти и разъяснение введения силы привыкания йоги даже если умрешь в годы увеличения медитации.

3.1.2.1 Наставления о смерти

Первое. Сказано: «Когда после настоящего [времени] я умру, появится дым из-за растворения земли в воде». Существует множество видений знаков, таких как указанные и пр., множество переживаний на уровне тела, таких как заторможенность, оцепененность, тряска и колебания и пр., множество переживаний речи, такие как прерывистое дыхание, смех, крики и пр., множество переживаний на уровне ума, таких как ясность и отсутствие ясности, гнев, страсть и пр. Распознав их, думай: «Необходимо пребывать, вводя ум в ясный свет». Когда осуществишь связывание с границей благодаря такому намерению, размышляй «В момент собственной смерти есть соответствующий такому способ медитации». Благодаря такому размышлению наступает время для любых из шести ветвей. Когда медитируешь так, размышляй: «Даже если возникнут какие-либо видимые переживания, переживания тела, переживания речи и переживания ума, также буду осуществлять этот способ медитации смерти». Благодаря таким размышлениям будешь пребывать в равновесии в распознавании [знаков], когда освободишься от рождения, пресечения и пребывания в отношении такого появления любых переживаний. В частности важно действовать с подобным намерением также и для продвижения в сновидении и ясном свете сновидения. Таков сорок девятый цикл созерцания.

Когда же действительно наступит время смерти, то даже если возникнут любые воспринимаемые видения, [покойся] в природе равновесия, как обладающей по отношению к ним тремя непоколебимостями. На основании ее придерживайся распознавания пространства, свободного от трёх — рождения, исчезновения и пребывания. [Действуй так], даже если возникают любые подобные переживания счастья или страдания у тела и речи. [Также поступай,] если у ума проявляется всё, будь то радость, страдание, страсть или гнев. Приемлемо, даже если услышишь ушами какие-либо звуки. Концентрируй осознание на основании обладания тремя непоколебимости по отношению ко всему тому. Поддерживай в качестве непосредственного осознания то, что собственная природа не может быть установлена никоим образом. Если пребываешь [в практике] йоги медитации вплоть до контроля жизненной силы, то при только лишь понимании возникновения знаков видений смерти и невозможности отбросить смерть — зарождай усердие и энергию в отношении погружения в равновесие в вазоподобном [дыхании] и пустых формах. С силой осуществляй методы введения праны и ума в центральный канал. Благодаря этому проследуешь от увеличения к постоянному обширному переживанию блаженства и пустоты и проявлений знаков ясного света. И на основании этой природы сможешь осуществить перенос в пространство [высшей реальности]. Приемлемо будет, даже если в это время не осуществишь перенос. Медитируй [тогда] ежедневно как показано ранее. Начиная с момента появления [знаков последовательного растворения, осуществляй насколько возможно ваджрную рецитацию. Благодаря этому определенно распознаешь ясный свет смерти. Если есть необходимость в увеличении [разъяснений] в этом разделе, то осуществляй детальное разъяснение последовательностей растворения элементов и детальное изложение четырех видений. Таков пятидесятый цикл созерцания.

3.1.2.2 Разъяснение введения силы привыкания йоги даже если умрёшь в годы увеличения медитации

Второе. Разъяснение йоги по введению в силу привыкания. Даже если не зародил в этой жизни особенное постижение переживаний [практики] из-за плохой судьбы или невозможности соприкоснуться [с наставлениями], определенно достигнешь освобождение в следующей жизни, если даже умрешь, не будучи свободным от этого учения. Соотносись в текстах, где сказано: «Способности йоги не обретаются йогой и пр.».

3.1.3 Наставления о смерти и переносе

Третье. В собрании работ владыки Учения, великого Кунпанга сказано: «В центральном канале [находятся] семенные слоги haṁ, a, hūṁ, собственный ум. Обладая цветом Луны, Солнца и неба, [находятся] на макушке, тайном месте и сердце. Объединив воедино появление и исчезновение в контроле жизненной силы, с однонаправленным намерением осуществляя перенос в любое желанное место». Положение тела здесь соответствует общему. Центральный канал внутри тела соответствует объясненному ранее. На макушке в центральном канале находится белый слог haṁ, перевернутый верхушкой вниз. В пупке находится красный слог a, в сердце синий слог hūṁ. Оба направлены головой вверх. Представляй, что на макушке находится учитель-гуру или божество медитации. Удерживай единство праны. Благодаря сдавливанию верхнего ветра haṁ растворяется в hūṁ. Благодаря вытягиванию нижней праны, a растворяется в hūṁ. Представляй, что hūṁ также превращается в разноцветную бинду, которая мерцает и колеблется. Снова поднимается прана снизу. Благодаря устранению посредством очищения верхней праны, эта бинду движется по пути центрального канала и отправляется далеко [вверх] из макушки. Растворяется в сердце учителя-гуру. Покойся немного в равновесии, смешивая его [ум] и проявление знаков ясного света. Если сделаешь подобным образом несколько раз, то представь что из сердца учителя-гуру ниспадают слоги и пребывают, как показано ранее, в собственных местах [у себя]. Учитель-гуру, растворившись в нектаре изначальной мудрости, растворяется во мне. Представляй, что отверстие Брахмы на макушке закрывается.

Благодаря подобному очищению [или тренировке], [осуществляемому] продолжительное время, возникнут знаки. Если не возникнет ничего, то также благодаря осуществлению йоги грубого метода, осуществляемого с силой в соответствии с созерцанием переноса, в скором времени появятся знаки. Если из-за очень большого усердия быстро и внезапно возникает необходимость в сопровождении, ошибки в верхней части тела и боли и голове, то опускай вниз по центральному каналу великолепный золотой ваджр. Поднимай из врат ануса. И после того как с силой отправится далеко к правителю земли, представь угол с помощью отверстия в пупочном [центре] единственно великой золотой чакры поверх золотого основания Махешвары. Устраняй посредством повторяющейся медитации. Сдавливание [с прыжком] подобно обычному. И [используй] наставления о тренировке в переносе, что были ранее. Когда свяжешь с телом, не осуществляя сдавливание [с прыжком] только для переноса вверх. Действуй, если наступит время для йоги грубых методов и сильной праны. На основании некоторых записей из таких наставлений, a раствори в haṁ. Hūṁ раствори haṁ. Это превращается в разноцветное бинду. И пребывает мерцая и колеблясь. Снова, сдавливая в пупочном [центре] прану, установи в соответствии с традицией, показанной ранее, семенные слоги и затем подними нижнюю прану и опусти верхнюю прану. Приемлемо если [произносится] hiḡ или не произносится. Растворяй последовательно начиная снизу слог. Он превращается в разноцветную бинду. И переносится из макушки в сердце учителя-гуру. Так разъясняется. Это созерцание появилось как разъяснение основного аспекта [практики]. Наставления о переносе подобны таким. Таков пятьдесят первый цикл созерцания.

3.1.4 Захватывание промежуточного состояния посредством намерения

Четвёртое. Даже если как-то распознаешь ясный свет смерти, то привычка [может быть] небольшой и медитация кратковременной. Если освободишь помыслы, то появятся видения промежуточного состояния. Если поэтому будешь медитировать на пути, то освободишься. Поэтому также сейчас необходимо осуществлять в уединении йогу, показывая намерение, начиная с текущего момента. Итак, если будешь сопровождаться обычными привязанностями и друзьями когда возникают видения промежуточного состояния, то будешь блуждать в циклическом существовании. Поэтому также в этом временном состоянии

связываясь с затворничеством, размышляя о медитации подобного рода. Сделав так, осуществляй главным образом всю суть, что будет приемлемой из любых шести ветвей. Медитируй так и засевай снова и снова намерение о том, что «Буду так медитировать в промежуточном состоянии». Некоторые говорят, что всё это является промежуточным состоянием. И в этом разделе следует полагаться на ежедневную привязанность к мысленному намерению «Необходимо действовать безошибочно». Отбросив ум, исполненный страсти, гнева и пр., медитируй на суть ваджрной йоги. Иногда могут появляться [такие знаки, как] отсутствие тени у тела как характеристика в промежуточном состоянии, непонимание природы близости, дали и пр., три уровня сияний, четыре или пять устрашающих звуков, шесть видов неопределенных аспектов, четыре пути существ и пр. Если проявляются подобные таким характеристики видений и тело промежуточного состояния, то следует анализировать существует ли или нет что-либо подобное настоящему, совершенное или нет. Отбрось привязанность и гнев на основании воспоминания созерцания на ошибки циклического существования и понимания не истинного, что подобно иллюзии. Медитируй на суть ваджрной йоги. Но особенно, пробуй гулять, двигаться вокруг, ложиться и вставать как в периоде между сессиями. Когда возникают видения сосуда и содержимого, такие как пища, путешествие, разговоры, взаимодействия с врагами и близкими и и пр., снова и снова придерживайся [йоги] памятованием. Всё это важная медитация. Если благодаря медитации подобного рода во время пробуждения днём появится большинство [практик] во сне, то нет сомнений об освобождении посредством медитации пути в промежуточном состоянии. Таков пятьдесят второй цикл созерцания.

3.1.5 Смешивание во время медитации и после него посредством медитации во время сессий

Пятое. Сказано: «Последовательно тренируйся в трёх видах темноты. Смешивай все условия для счастья и страдания. Поддерживай на собственном уровне слабеющую силу и пр. Тренируйся во всех путях практики самбхогакаи». Итак, сперва следует прийти к постоянным видениям знаков в действительно темном помещении. Если придешь к устойчивости, это называется «среднее темное помещение». Тренируйся, установив подобные показанным ранее положения тела, скрыв деждой голову. Вначале возникнут только не ясные небольшие видения знаков из темноты. Когда привыкнешь немного, возникнет темнота станет без различий. Расположив затем все другие положения тела подобно обычному, закрой глаза и безошибочно составь положение взгляда внутри, развернув глазное яблоко вверх. Благодаря подобной медитации в начале возникают маленькие видения знаков. Если нет ничего особенного и представленного ранее при ясности и отсутствии ясности, то благодаря такой медитации возникнут через несколько дней особенно многочисленные видения знаков. Также если задумаешься о появлении не ясных пустых форм из-за [практики разъясненного] ранее, то сейчас не приемлемо медитировать в небольшом темном помещении. Поэтому иногда медитируй, с силой концентрируясь на показанном ранее. Благодаря повторной медитации в малом темном помещении появится ясность, что подобна показанной ранее.

Также существует традиция, составленная некоторыми, где есть особенность в малом темном помещении, когда устанавливается уровень для глаз. Привыкнув таким образом к большой, средней и малой темноте помещения, сперва тренируются в помещении с небольшим количеством света. Затем тренируются также в направлении большого и сильного света. Затем во время сессии не отстраняются от ключевых наставлений относительно положения взгляда. В промежутках между сессиями нет определенности между положениями взгляда, такими как взгляд вверх, вниз, вперед, вправо, влево и пр. Подобным образом тренируйся без [строгой] определенности с открытыми глазами, закрытыми, наполовину открытыми и пр. Благодаря этому последовательно появятся повсюду видения ясности пустых форм. Также необходимо смешивать всё, будь то счастье и страдание, высокое и

низменное.

Также сперва могут возникать с естественной силой тонкие жар и холод, такие как укол шипом, соприкосновение камня и носа, ветер, Солнце, дождь и снег и пр. Или же придешь в место всех этих [проявлений, где они] в большом количестве. Если сделаешь так, то будешь поддерживать природу, что обладает тремя непоколебимостями, когда видишь всё больше в таких переживаниях при небольших ощущениях жара или холода. Даже если в начале взаимодействовать с умом будет [переживание] плохого, то приивкнув постепенно, придешь к появлению ясности в отношении этих видений жара и холода. Благодаря концентрации ума высшая реальность-таковость станет свободной от цепляния. И даже если несчастье будет переживанием при телесных ощущениях, появится особенное счастье при таком положении взаимодействий с ним ума. Сейчас взирай на такой собственный лик. Благодаря медитации будешь практиковать отсутствие распознавания в видениях видения в виде жара и холода. Подобным образом также связывайся с голодом, жаждой, усталостью и пр. Если придешь к завершению посредством этого, то также придешь к появлению на пути и перечислений великого страдания жара. Подобным образом, благодаря слушанию слов, что неприятны для собственного ума и являются неблагозвучными разговорами, смотри с величием на это как обычные слова, приятные и неприятные, даже когда появляется неприятное ощущение в уме. Если будешь исследовать так, то распознаешь их без цепляния за распознавание. Сделав так, будешь поддерживать обладание тремя непоколебимостями. Подобным образом придерживайся и всего возникающего, будь то волнения ума, радость, страх, воодушевление, гордыня, злость, страсть, гнев, жадность ревность и пр. Благодаря этому последуешь к естественной чистоте.

Также если впоследствии появятся усталость от продвижения по дороге, ношение большой поклажи, рецитация, повторение сутр, осуществление вхождения в провозглашение особых речей и пр., расчеты, размышления, погружение в помыслы и видение, то посредством сильной активности тела, речи и ума, что появились ранее, осуществишь только понимание видения и осознание, когда будет существовать пресечение силы помыслов. Сделав так, будешь пребывать в непоколебимости ума. Благодаря этому возникнет осознание, [единство] ясности и пустоты, отсутствие краев и середины.

Также когда уму повстречается появление форм, звуков, запахов, вкуса, тактильных ощущений, будет существовать отметка радости. Когда повстречаешь обладающие вредом и неприятным формы и пр., возникнет отметка боли. Концентрируй ум на всём этом, чтобы ни возникало. И поддерживай три непоколебимости подобно тому, как показано ранее.

Также иногда будешь сталкиваться с помощью намерения с рецитацией сутр, рецитацией мантр, почитанием, обхождением вокруг, проявлением милосердия и пр., добродетелью тела, речи и ума, обычными действиями, когда гуляешь, перемещаешься, спишь или сидишь. Чтобы ни возникало, поддерживай состояние без действия. Благодаря этому будешь придерживаться ключевых наставлений о проявлении самоосвобождения. Хотя всё это и очень важно, но осуществляй благим образом всё благодаря отсутствию пересечения определенного счета сессий созерцания. Таковы пятьдесят третий цикл созерцания и пр.

3.2 Уровни, путь и плод

Второе. Детальное изложение уровней, пути и плода. Очистив поток [ума] с помощью подобных предварительных действий, немногого очищается путь центрального канала посредством индивидуального растворения. Не будут возникать препятствия в виде собственных мыслей из-за обретения собственной силы в отношении состояния ума. В начале достигнешь [реализации] десяти знаков ясного света. Благодаря медитативному погружению полностью очистишь путь центрального канала. Постигнешь отсутствие прикрас и нераздельность природы всего, будь то собственный ум, пустые формы, кармические видения. Если устойчивы десять знаков, то благодаря показанному ранее

придешь к особенно великому. Если лицо, что обрело устойчивость в стадии зарождения, приведет к завершению эту ветвь, то это является достижением первого тепла пути соединения. Если придешь к завершению, осуществив медитацию при этих неустойчивых стадиях зарождения, это будет только великих путем накопления мантры. Затем, благодаря растворению в центральном канале десяти ветров посредством ветви контроля жизненной силы, явно пресечешь мысли, что цепляются за различие воспринимающего и воспринимаемого. Обретешь небольшое число возможностей, таких как магические проявления, обретающие силу во всех видах внешних и внутренних первоэлементов, ясновидение и пр. Благодаря небольшому возжиганию внутреннего жара возникнет ясное переживание [единства] блаженства и пустоты. Это приемлемо, даже если ранее была устойчивость или не было таковой в стадии зарождения. Благодаря этой ветви обретешь всё, вплоть до малого и среднего тепла.

Ветвью захватывания растворишь в бинду центрального канала бескрайние праны. Благодаря этому не будет пресекаться поток естественного полыхания внутреннего жара. Благодаря тому, что было ранее, возможности и качества, увеличившись в десять раз, будут расти вплоть до увеличения в сто раз. Зародив в потоке [ума] изначальную мудрость великого тепла, в завершении будешь связан с вершиной.

Благодаря памятованию обретешь небольшое тело изначальной мудрости. Благодаря тому, что полыхание внутреннего жара в завершении предстанет как сила, последуешь к совершенству четырех радостей не ниспадающего чистого блаженства. Явно отбросишь грубые омрачения-клеши. Так будешь следовать вплоть до прихождения на вершину [бытия].

Самадхи предстанет как высшее терпение и учение. Действительно отбросишь тело, речь и ум циклического существования из-за устойчивости бинду, пресечения кармической праны и пр. Путь, что действует так, является первым уровнем благодаря заполнению неизменной субстанцией открытой чакры тайного места. На втором уровне заполнится следующее открытое и пр. Так говорится.

Благодаря связыванию с пятью другими чакрами [проследишь] по двенадцати уровням в силу устойчивости с завершением на макушке. Это называется «Достижение тела изначальной мудрости недвойственности во второй такой момент». Также благодаря самадхи зародишь в потоке [ума] путь видения истинно благородных в этом обычном моменте, что будет двенадцатым. Зародив, будешь придерживаться отбрасывания тела, речи ума, [захваченных] циклическим существованием, и страстных помыслов. Недвойственность [проявляется] в момент, что следует за ним. Тогда явно сформируется ваджр изначальной мудрости тела, речи и ума как собственная природа недвойственности.

Затем обретешь двенадцать уровней, таких как Самантапрабха и пр. Последовательно проследишь по одиннадцати путям, двенадцати уровням, таким как состояние и пр., совершенная чистота и пр. В завершении обретешь плод сущности четырех тел совершенного Просветлённого. Обретешь двенадцать аспектов истинного значения, шестнадцать аспектов высшей реальности-таковости, сущность недвойственности, неистощимый океан качеств и мудрости, непресекаемый поток обладания сущностью, подобной пространству, и активностями. Если благодаря обладанию судьбой и обладанию усердием будешь усердствовать на этом высшем безошибочном пути, то в этой жизни явно достигнешь уровня Калачакры, всеохватывающего владыки Ваджрасаттвы. Разъясняй это пространственным способом и другим.

3.3 Ветвь отсутствия повреждений йоги и увеличения

Третье. Ветви отсутствия повреждений йоги и осуществление увеличения. Или же: устранение помех на пути и извлечение выгоды отсутствие повреждений и защита ежедневной йоги.

Первое. Действуешь для понимания других.

Второе. Здесь есть четыре ветви: ветвь сокрытия четырех повелений; ветвь

отбрасывания препятствий; ветвь защиты сердечных обязательств; ветвь поддержки практики.

Первое из них — тайные наставления для не являющегося сосудом. Четыре запечатывания учений таковы: наставления по предварительным практикам; наставления из основной части; свои собственные переживания; введение [в практику] в соответствии [со сказанным] учителем-гуру. Таковы четыре, или также говорят: «Соприкосновение с соответствующими наставлениями, зарождение соответствующих переживаний, введение сообразно природе; соответствующее формирование устранения помех и увеличения прогресса». Так разъясняется некоторыми. И поскольку показывается один смысл, то нет противоречий и двойного значения. Таково в этом разделе запечатывание наставлениями.

Второе. Здесь присутствует: отбрасывание разбойников, похищающих благой путь; отбрасывание учителя, что обладает колебаниями и причиной потери благого пути; распознавание демона-Мары как препятствия для благого пути; наставления о защите и распространении благого пути.

Первое. В Вималапрабхе сказано: «Если даровать этот драгоценный благой путь другим живым существам, что безнравственны, не имеют нравственности, то это полностью приведет к пустоте собственной дом, монастырь. Проявится как похищение разбойников и плохих вещей. И из-за разбойников сомнений, волнений, сонливости, лени, гнева — близкие будут пребывать в крошечной тьме. И драгоценности будут постоянно похищаться». Также сказано: «Эти разбойники и воры особенной пищи, различных напитков, множества богатств — не имеют нравственности, даже если обладают усердием, и горделивы». И так как привязаны к собственной стране, собственному дому, страстны и гневливы по отношению к близким и врагам, подносят всё в силу пяти завес, таких как сонливость и пр., волнуются из-за различных видов богатства, явзительны из-за жажды по отношению к пяти объектам, то у них первично не зародится благое самадхи. И поскольку даже зародившись однократно, будет повреждено, то не предоставляй [ничего обладающим] такой силой.

Второе. Сказано: «Говорят, что поскольку даже себя не можешь полностью понять, то не стоит обучать других, что обладают колебаниями, ради понимания или большого и продолжительного изменения. Такими словами выбросишь драгоценность. Любой сможет погрузиться в полное понимание великой драгоценности, драгоценного благого знания. И совершенно чистые их слова будут полностью пониматься собственной драгоценностью». Это не соотносится с йогиним, который зародил особенное постижение переживания сути этого пути. Но для других надо держать в совершенной тайне постижения собственных переживаний, отсекай сомнений и не испрашивать.

Третье. Начиная с собственной совершенной традиции, способ практики окончательного смысла, ваджрной йоги, разъясняется в соответствии с наставлениями владыки десяти уровней. Сказано: «Груды глубокой сути, драгоценности исполнения желаний, сокрыты в коеане ума высших мудрецов и сиддхов. Подношу ради блага существ добродетель от этого распространения здесь того, что возникло из капельки [воды оттуда]. Всеохватывающий владыка в этом месте бытия! Ваджрасаттва! Пусть ты будешь пребывать как защитник для всех, кто движим Учением! И даже тогда разрушишь все скопления воинства загрязнений и двойственности! Пусть собственное место постоянно будет представлять как практика царства блаженства!».

Этот текст под названием «Записи комментария на глубокий путь, ваджрную йогу «Видение, обладающее сутью»» соответствует практике линии от отца к сыну Джонангпы, всезнающего царя Учения. Записи высших из линии передачи сиддхов были составлены в совершенстве в качестве индивидуальных записей. Тут отброшено скопление лишних слов и обычными словами провозглашается как особенно лёгкое для понимания.

Также записи комментариев высших чисты и каждый по отдельности. Благодаря благим словам с благой сутью, являются несравненным берегом мудрецов. Но даже тогда скрывай многочисленные устные наставления и руководства. Из-за трудности понимания большинством благодаря из-за обширной сути слов, увидишь, что не погрузиться в благой

путь. Поэтому был записан на основании созерцания при служении комментариев [благодаря] великому владыке Учения Кунпангу, владыке Учения Чхогле Намгьялу и другим. Странствующий Таранатха был побуждаем множеством пожеланий из прошлого и о будущем, побуждаем особенно и непосредственно [просившим] Домепа Сейон Йонтен Лхундрубом и другими, и увидел пользу для множества других лиц.. [будучи побуждаемым и увидев это], странствующий Таранатха, когда был в возрасте сорока лет, составил [комментарий] в месте отшельничества Нагьял славной Джонанг.

На русский языка перевел Карма Палджор (Филиппов О.Э.), находясь в обычной обстановке и поленившись уйти в ретрит. Мангалам.